Bydgoszcz, dnia 16.10.2018 r.



**Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy**

**Adres: 85-064 Bydgoszcz,**

**ul. Chodkiewicza 30**

**ZAPYTANIE OFERTOWE NR UKW/DZP-282-ZO-191/2018**

Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy ul. Chodkiewicza 30, 85-064 Bydgoszcz występuje z Zapytaniem Ofertowym na realizację zamówienia:

1. **Tytuł zamówienia:** Usługa wykonania tłumaczenia artykułu naukowego z języka polskiego na język angielski.
2. **Rodzaj zamówienia:** usługa
3. Opis przedmiotu zamówienia:

**3.1** Przedmiotem zamówienia jest wykonanie tłumaczenia artykułu naukowego z języka polskiego na język angielski. Artykuł napisany jest specjalistycznym językiem naukowym z zakresu psychologii.

**3.2** Parametry techniczne:

a) Tekst napisany w języku polskim (tłumaczenie na język angielski).

b) Ilość stron: 17

c) Ilość wyrazów: 4383

d) Ilość znaków ze spacjami: 33448

e) Ilość znaków bez spacji: 29198

f) Sposób przekazania korekty: w formie pliku elektronicznego na adres e-mail: akobierecka@ukw.edu.pl

**3.3** W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego, że tłumaczenie zostało wykonane nieprawidłowo, Zamawiającemu przysługuje prawo do zgłoszenia reklamacji.

**3.4** Po zgłoszeniu przez Zamawiającego reklamacji, Wykonawca zobowiązany jest do bezpłatnego poprawienia tłumaczenia w terminie 2 dni roboczych od daty otrzymania reklamacji i przekazania poprawionego artykułu Zamawiającemu do akceptacji. W przypadku dwukrotnej reklamacji Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od wykonania przedmiotu zamówienia
z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.

**3.5** Zamawiający zastrzega sobie prawo do naliczania kar za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu zamówienia (tj. niezgodne ze złożoną ofertą lub treścią zapytania ofertowego) w wysokości:

a) 2% wynagrodzenia brutto za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w wykonaniu przedmiotu zamówienia, jednak nie więcej, niż 20 % wynagrodzenia brutto,

b) 2% wynagrodzenia brutto za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w poprawieniu przedmiotu zamówienia,

c) 20% wynagrodzenia brutto w razie odstąpienia od wykonania przedmiotu zamówienia przez Wykonawcę z przyczyn nie leżących po stronie Zamawiającego.

d) 20 % wynagrodzenia brutto w razie odstąpienia od wykonania przedmiotu zamówienia przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.

1. **Termin wykonania zamówienia:** od 14 do 21 dni kalendarzowych licząc od dnia przesłania zlecenia.
2. **Opis sposobu obliczenia ceny:**

W ofercie należy podać proponowaną cenę brutto w zł za całość wykonania przedmiotu zamówienia. Cena oferty powinna zawierać wszystkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia.

1. **Kryteria wyboru oferty:**

6.1. Zamawiający oceni i porówna jedynie te oferty, które:

a) zostaną złożone przez Wykonawców nie wykluczonych przez Zamawiającego z niniejszego postępowania;

b) nie zostaną odrzucone przez Zamawiającego.

6.2. Oferty zostaną ocenione przez Zamawiającego w oparciu o następujące kryteria i ich znaczenie:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lp.** | **KRYTERIUM** | **WAGA** |
|  | Cena | 40% |
|  | Wykazanie dorobku przez tłumacza wykonującego niniejszą usługę w zakresie tłumaczeń naukowych z zakresu psychologii z języka polskiego na język angielski | 40% |
|  | Czas realizacji  | 20 % |
| **RAZEM:** |  | 100% |

Obliczenia w poszczególnych kryteriach dokonane będą z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

Oceny Zamawiający dokona na podstawie następujących wzorów:

**I. dla kryterium** „**cena”**: C= Cn / Co x 100 pkt x 40%

gdzie:

**C** = przyznane punkty za cenę

**Cn**= najniższa cena ofertowa (brutto) spośród ważnych ofert

**Co**= cena oferty ocenianej

**Opis kryterium:**

Cena to wartość wyrażona w jednostkach pieniężnych, którą kupujący jest obowiązany zapłacić przedsiębiorcy za usługę. W cenie uwzględnia się podatek VAT oraz podatek akcyzowy jeżeli na podstawie odrębnych przepisów sprzedaż podlega obciążeniu podatkiem VAT lub podatkiem akcyzowym. W przypadku, gdy ofertę składa osoba fizyczna nieprowadząca działalności gospodarczej w cenie należy uwzględnić ewentualne koszty zaliczek i/lub składek przekazywanych innym podmiotom.

UWAGA: ceny jednostkowe netto w formularzu ofertowym należy podać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku**.**

W kryterium tym Wykonawca może otrzymać maksymalnie 40 pkt.

**II. dla kryterium „Wykazanie dorobku przez tłumacza wykonującego niniejszą usługę w zakresie tłumaczeń naukowych z zakresu psychologii z języka polskiego na język angielski”** :

Zamawiający oceni to kryterium, na podstawie następującego kryterium punktowego:

10-15 przetłumaczonych artykułów naukowych – 40 pkt

4-9 przetłumaczonych artykułów naukowych – 20 pkt

3 przetłumaczone artykuły naukowe – 10 pkt.

W celu potwierdzenia spełnienia wyżej wymienionego kryterium należy złożyć wypełniony
i podpisany Załącznik nr 2 – Wykaz wykonanych tłumaczeń.

Nie złożenie wymaganego załącznika skutkuje odrzuceniem oferty.

W kryterium tym Wykonawca może otrzymać maksymalnie **40 pkt.**

**III. dla kryterium „czas realizacji”:**

Ocena za czas realizacji dokonana zostanie na podstawie informacji o czasie realizacji zawartej
w „formularzu ofertowym”, stanowiącym Zał. nr 1 do zapytania ofertowego i przeliczona według wzoru:

 Ilość punktów w badanej ofercie X

Ocena oferty X = ---------------------------------------------------------------------------------- x 100 x 20%

Maksymalna ilość punktów uzyskana w ocenie „czas realizacji”
 wśród złożonych ofert

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Czas dostawy | 14 dni | 15 dni | 16 dni | 17 dni | 18 dni | 19 dni | 20 dni | 21 dni |
| Liczba punktów  | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |

**Łączna ilość punktów ocenianej oferty (ocena końcowa): W = C + Td**

**gdzie:**

**W –** ocena **końcowa**,

**C –** punkty **za cenę**,

**DW –** punkty przyznane za **wykazanie dorobku przez tłumacza wykonującego niniejszą usługę
w zakresie tłumaczeń naukowych z zakresu psychologii z języka polskiego na język angielski**

**Td –** punkty za czas realizacji.

**7. Sposób przygotowania oferty:**

1. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
2. Oferta musi być podpisana przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy (Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia).
3. Oferta musi być sporządzona pod rygorem nieważności w formie pisemnej (papierowej), w języku polskim w 1 egzemplarzu. Zamawiający nie zgadza się na przesłanie oferty e-mailem.
4. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
5. Oferta oraz wszelkie załączniki muszą być podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy. Oznacza to, iż jeżeli z dokumentu (ów) określającego (ych) status prawny Wykonawcy(ów) lub pełnomocnictwa (pełnomocnictw) wynika, iż do reprezentowania Wykonawcy(ów) upoważnionych jest łącznie kilka osób dokumenty wchodzące w skład oferty muszą być podpisane przez wszystkie te osoby.
6. Upoważnienie osób podpisujących ofertę do jej podpisania musi bezpośrednio wynikać z dokumentów dołączonych do oferty. Oznacza to, że jeżeli upoważnienie takie nie wynika wprost z dokumentu stwierdzającego status prawny Wykonawcy (odpisu z właściwego rejestru lub zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej) to do oferty należy dołączyć oryginał lub poświadczoną kopię stosownego pełnomocnictwa wystawionego przez osoby do tego upoważnione.

**8. Miejsce i termin składania oferty:**

1) Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego, tj. Uniwersytet Kazimierza Wielkiego,

ul. Chodkiewicza 30, 85-064 Bydgoszcz, Kancelaria Główna, pokój 108, blok „C”.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| do dnia: | ***24.10.2018*** | do godz. | ***11:00*** |

Jako termin złożenia oferty będzie przyjęta data i godzina dostarczenia jej pod wskazany wyżej adres.

2) Ofertę należy złożyć lub przesłać w nieprzezroczystej, zabezpieczonej przed otwarciem kopercie.

Kopertę należy opisać następująco:

Nazwa i adres Wykonawcy: ………………………………………………………………..
Tytuł zamówienia: *„Usługa wykonania tłumaczenia artykułu naukowego z języka polskiego na język angielski”, nr sprawy: UKW/DZP-282-ZO-191/2018, nie otwierać przed 24.10.2018 r., godz. 11:00;*

**9.** **Opis warunków udziału w postępowaniu:**

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1) nie podlegają wykluczeniu;

2) spełniają warunki udziału w postępowaniu, o ile zostały one określone przez zamawiającego w ogłoszeniu o zamówieniu, dotyczące:

a) kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów;

b) sytuacji ekonomicznej lub finansowej;

c) zdolności technicznej lub zawodowej:

W celu potwierdzenia warunków udziału w postępowaniu Wykonawca powinien złożyć wypełniony i podpisany formularz ofertowy (załącznik nr 1 do zapytania ofertowego).

Ponadto tłumacz wykonujący niniejszą usługę musi wykazać się wykonaniem **minimum 3** tłumaczeń artykułów naukowych z zakresu psychologii z języka polskiego na język angielski ( forma tłumaczenia – pisemna). W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu należy złożyć wypełniony i podpisany Załącznik nr 2.

**10. Oświadczenia i dokumenty wymagane dla potwierdzenia spełniania przez wykonawców warunków udziału w postępowaniu:**

**1)** Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, w przypadku:

- podmiotów posiadających osobowość prawną jak i spółek prawa handlowego nie posiadających osobowości prawnej – wyciąg z Krajowego Rejestru Sądowego,

- osób fizycznych wykonujących działalność gospodarczą – zaświadczenie o wpisie do rejestru CEIDG (Centralna Ewidencja i Informacja o Działalności Gospodarczej),

- działalności prowadzonej w formie spółki cywilnej – umowa spółki cywilnej lub zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej każdego ze wspólników.

Jeżeli w kraju miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 10 pkt. 1) , zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub przed notariuszem.

Dokumenty, o których mowa powyżej, powinny być wystawione nie wcześniej niż **6 miesięcy** przed upływem terminu składania ofert.

**2)** Integralną częścią oferty jest wypełniony i podpisany **Formularz Ofertowy**, stanowiący załącznik nr 1 do zapytania ofertowego. Nie złożenie wymaganego załącznika, będzie skutkowało odrzuceniem oferty.

**3)** Pełnomocnictwo do podpisania oferty (oryginał lub kopia potwierdzona za zgodność z oryginałem przez osobę upoważnioną) względnie do podpisania innych dokumentów składanych wraz z ofertą, o ile prawo do ich podpisania nie wynika z innych dokumentów złożonych wraz z ofertą. Pełnomocnictwo do reprezentowania wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, ewentualnie umowa o współdziałaniu, z której będzie wynikać przedmiotowe pełnomocnictwo (oryginał lub kopia potwierdzona za zgodność z oryginałem przez notariusza). Pełnomocnik może być ustanowiony do reprezentowania Wykonawców w postępowaniu, albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy;

**4)** Wykaz wykonanych usług – załącznik nr 2. Nie złożenie wymaganego załącznika, będzie skutkowało odrzuceniem oferty.

**11.** **Termin i warunki płatności:** Wykonawca otrzyma wynagrodzenie po wykonaniu przedmiotu zamówienia, przelewem w terminie do 30 dni licząc od daty wpływu do siedziby Zamawiającego prawidłowo wystawionego rachunku.

**12.** Zamawiający zastrzega sobie prawo wyboru oferty o cenie wyższej, przy czym w takim wypadku uzasadni dokonanie wyboru.

**13.** Zamawiający zastrzega sobie prawo odwołania ogłoszenia o zamówieniu w przypadku zaistnienia uzasadnionych przyczyn, jak również prawo unieważnienia ogłoszenia o zamówieniu bez podania przyczyny.

**14.** **Klauzula dotycząca ochrony danych osobowych:**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, zamawiający informuje, że:

* administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Kazimierza Wielkiego z siedzibą przy ul. Chodkiewicza 30, 85-064 Bydgoszcz;
* administrator danych osobowych powołał Inspektora Ochrony Danych nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych osobowych, z którym można skontaktować się za pośrednictwem adresu e-mail: iod@ukw.edu.pl*;*
* Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. cRODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego o sygn. UKW/DZP-282-ZO-191/2018 prowadzonym w trybie zapytania ofertowego;
* odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”;
* Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
* obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
* w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
* posiada Pani/Pan:
* na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
* na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **1**;
* na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO 2;
* prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
* nie przysługuje Pani/Panu:
* w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
* prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
* **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO**.

***1 Wyjaśnienie:*** *skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania
o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.*

***2 Wyjaśnienie:*** *prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.*

W przypadku przekazywania przez Wykonawcę przy składaniu oferty danych osobowych innych osób, Wykonawca zobowiązany jest do zrealizowania wobec tych osób, w imieniu Zamawiającego obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 14 RODO i złożenia stosownego oświadczenia zawartego w formularzu ofertowym.

**15.** W sprawie zamówienia należy kontaktować się z przedstawicielem Zamawiającego:

* w sprawach merytorycznych: Dr Anna Kobierecka-Dziamska, akobierecka@ukw.edu.pl
* w sprawach formalno-prawnych: Weronika Janecka, 52 34 19 165, mail: zampub@ukw.edu.pl

 **Kanclerz UKW**

**mgr Renata Malak**

*Załącznik nr 1*

**FORMULARZ OFERTOWY**

**DO ZAPYTANIA OFERTOWEGO**

**NR UKW/DZP-282-ZO-191/2018**

1. Dane dotyczące Wykonawcy:

Nazwa:

Siedziba:

Nr telefonu/faksu:

Nr NIP:

Nr REGON:

Osoba do kontaktu, tel. e-mail:

1. Nawiązując do ogłoszenia w trybie Zapytania Ofertowego oferujemy wykonanie zamówienia pn.: „**Usługa wykonania tłumaczenia artykułu naukowego z języka polskiego na język angielski”**w zakresie i na warunkach określonych w Zapytaniu Ofertowym nr UKW/DZP-282-ZO-191/2018, oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia na:

**Kryterium - Cena\***

- za całość ( 33448 znaków ze spacjami ) wynosi brutto ………………..

słownie ...................................................................................................................

podatek od towarów i usług .....................% wartość podatku .............……….zł

wartość netto ........................................................................................................zł

\*zaokrąglić do 2 miejsc po przecinku

Kryterium czas realizacji:

Czas realizacji: \_\_\_\_ dni kalendarzowych (podać ilość dni, nie mniej niż 14 i nie więcej, niż 21 dni kalendarzowych) licząc od dnia przesłania zlecenia.

**3.** Oświadczam/my, że w cenie oferty zostały uwzględnione wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia.

1. Zobowiązuje/my się wykonać całość przedmiotu zamówienia z należytą starannością i zgodnie z treścią zapytania ofertowego.
2. Oświadczam/my, że spełniam/my warunki udziału w postępowaniu wyszczególnione w pkt 9 zapytania ofertowego
3. Oświadczam/my, że zapoznaliśmy się z Zapytaniem Ofertowym oraz wyjaśnieniami i ewentualnymi zmianami Zapytania Ofertowego przekazanymi przez Zamawiającego i uznajemy się za związanych określonymi w nich postanowieniami i zasadami postępowania.
4. Oświadczam/my, że w przypadku nie wykonania lub nienależytego wykonania usługi zgadzamy się na potrącenie kar określonych w pkt. 3 zapytania ofertowego z należnego nam wynagrodzenia.
5. Zgadzam/my się na przetwarzanie danych osobowych zgodnie z obowiązującymi, w tym zakresie przepisami prawnymi.
6. Akceptuję/my warunki płatności określone przez Zamawiającego w zapytaniu ofertowym.
7. Zgadzam/my się, że w przypadku przekroczenia czasu realizacji zamówienia podanego w naszej ofercie, Zamawiający zastrzega sobie prawo do anulowania zamówienia i wyboru kolejnej oferty.
8. Oświadczam/my, że zachowamy poufność mającą na celu zabezpieczenie wrażliwych informacji na temat tłumaczenia podczas zawierania umów z drugimi podmiotami.

1. Oświadczam/my , że wypełniłem/łam obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO1 wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem
w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu2.

*1 rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.*

*w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).*

*2 w przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych, niż bezpośrednio jego dotyczących, oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).*

1. Załącznikami do ofert są:

a) …………………………………………….

b) ……………………………………………..

............................., dnia .....................

…………………………………………………………………

(podpis Wykonawcy/przedstawiciela Wykonawcy)

*Załącznik nr 2*

***Wykaz wykonanych tłumaczeń***

w ramach kryterium: **Wykazanie dorobku przez tłumacza wykonującego niniejszą usługę
w zakresie tłumaczeń artykułów naukowych z zakresu psychologii z języka polskiego na język angielski**

Imię i nazwisko tłumacza wykonującego niniejszą usługę: ..........................................................................

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **L.p.** | **Tytuł przetłumaczonego artykułu naukowego, określenie zakresu, którego dotyczyło tłumaczenie**  | **Nazwa zleceniodawcy tłumaczenia**  | **Data wykonania tłumaczenia****(rok)**  | **Ilość tłumaczonych stron**  |
| 1. **1**
 |  |  |  |  |
| 1. **2**
 |  |  |  |  |
| 1. **…**
 |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

Oświadczam, że wszystkie informacje podane powyżej są aktualne i zgodne z prawdą oraz zostały przedstawione z pełną świadomością konsekwencji wprowadzenia Zamawiającego w błąd przy przedstawieniu informacji.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dnia \_\_ \_\_ 2018 roku

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

 *(podpis Wykonawcy/Pełnomocnika)*